

PürAthletics®

# Travel-Size Percussion Massager Masseur à percussion format voyage

Thank you for purchasing our products, before you use, please read this instruction manual in detail, in order to master the correct use of this product, when reading, please pay special attention to important safety warnings, and keep this instruction manual properly for future reference.  
Merci d'avoir acheté nos produits, avant de l'utiliser, veuillez lire ce manuel d'instructions en détail, afin de maîtriser l'utilisation correcte de ce produit, lors de la lecture, veuillez porter une attention particulière aux avertissements de sécurité importants et conserver correctement ce manuel d'instructions pour référence future.



## Product Parameter Paramètre du Produit

Brand Marque	PürAthletics	WTE10913	FE-5853
Product Name Nom du Produit	Travel-Size Percussion Massager	Battery Capacity	1800mAH
Nominal Voltage Tension Nominales	7.4V	Charging Voltage	5V-2A
Rated Power Puissance Nominales	20W	Motor Speed	4000r
Working Hours Horaires de Travail	10min	(Length of) Stroke	6MM

Technical performance parameters are subject to change without prior notice.  
The product does not come with an adapter, please be sure to use an adapter that meets the national standard GB 4706.1-2005, the output is 5V-2A, and the normal and abnormal output power does not exceed 15W to charge the product.  
Les paramètres de performance technique sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.  
Le produit n'est pas livré avec un adaptateur, assurez-vous d'utiliser un adaptateur conforme à la norme nationale GB 4706.1-2005, la sortie est de 5V-2A et la puissance de sortie normale et anormale ne dépasse pas 15 W pour charger le produit.

### Product After-Sales Service

Thank you for choosing this product, in order to provide you with better after-sales service, we kindly request your cooperation as follows:

1. When purchasing, please ask the seller to issue a sales certificate as the basis for warranty;
2. Please fill out this card in detail;
3. Please carefully read the maintenance regulations and each clause;
4. If you need service, please call the customer service hotline directly;

#### Maintenance Regulations:

First, during the warranty period, this product comes with a one-year free warranty for the entire machine under normal use.  
(From the date of purchase, the purchase date shall prevail).  
Second, during the warranty period, if one of the following situations occurs, material costs or service fees will be charged at your discretion. We apologize for any inconvenience caused!  
1. Consumers who cause product damage due to improper use, maintenance, or storage;  
2. Damage caused by disassembly by non warranty repairers;  
3. Appearance that naturally stains due to use;  
4. Damaged for commercial use;  
5. Damage caused by force majeure is not covered by the warranty.  
Third, this card cannot be reissued, please keep it safe.  
Fourth, for products that do not fall within the scope of repair or exceed the warranty period, we still warmly serve you and only charge material cost fees.

### Service après-vente des produits

Merci d'avoir choisi ce produit. Afin de vous offrir un meilleur service après-vente, nous vous demandons de bien vouloir coopérer comme suit:

1. Lors de l'achat, veuillez demander au vendeur de délivrer un certificat de vente comme base de garantie;
2. Veuillez remplir cette carte en détail;
3. Veuillez lire attentivement les règles d'entretien et chaque clause;
4. Si vous avez besoin d'une réparation, veuillez appeler directement la hotline du service client;

#### Règlement sur l'entretien:

Tout d'abord, pendant la période de garantie, ce produit est livré avec une garantie gratuite d'un an pour l'ensemble de la machine dans des conditions normales d'utilisation  
(A compter de la date d'achat, la date d'achat prévalera).  
Deuxièmement, pendant la période de garantie, si l'une des situations suivantes se produit, des frais de matériel ou de service seront facturés à votre discrédition. Nous nous excusons pour tout inconvénient causé!  
1. Les consommateurs qui causent des dommages au produit en raison d'une utilisation, d'un entretien ou d'un stockage inapproprié;  
2. Dommages causés par le démontage par des réparateurs non couverts par la garantie;  
3. Aspect qui tache naturellement en raison de l'utilisation;  
4. Endommagé pour une utilisation commerciale;  
5. Les dommages causés par un cas de force majeure ne sont pas couverts par la garantie.  
Troisièmement, cette carte ne peut pas être réémise, veuillez la conserver en lieu sûr.  
Quatrièmement, pour les produits qui ne relèvent pas du champ de réparation ou qui dépassent la période de garantie, nous vous servons toujours chaleureusement et ne facturons que les frais de matériel.

PürAthletics®

To|| Free Consumer Support • Numéro de téléphone sans frais 1-877-415-3425  
ZenZation Athletics, ZenZation Athletics Rejuvenate, PürAthletics, PürEarth and PawsAthletics products are distributed by TriMax Sports, Vancouver B.C. Canada V5X 4V6  
Les produits ZenZation Athletics, ZenZation Athletics Rejuvenate, PürAthletics, PürEarth et PawsAthletics sont distribués par TriMax Sports, Vancouver, C.-B. Canada V5X 4V6  
email/courriel: service@zenzationathletics.com | 9 am to 5 pm (PST)  
Mon - Fri 9 à 17 h (HNP) Lun - ven



USER'S MANUAL | MANUEL D'UTILISATION

## Dear User

Thank you for choosing to use this product. This product is a well-designed and high-quality household appliance product. For your convenience, please read the manual carefully and operate according to the instructions in this book. From beginning to end, our company will provide you with high-quality service. No matter what problems you have during use, please feel free to call our company's service hotline or contact our local service center. Thank you again for choosing to use our company's product. Due to product improvements, the product you received may not be completely consistent with the illustration in the manual. We apologize for any inconvenience caused.

## Cher Utilisateur

Merci d'avoir choisi d'utiliser ce produit. Ce produit est un appareil ménager bien conçu et de haute qualité. Pour votre confort, veuillez lire attentivement le manuel et suivre les instructions de ce guide. Du début à la fin, notre entreprise vous fournira un service de haute qualité. Que ce soit le problème rencontré lors de l'utilisation, n'hésitez pas à appeler notre hotline de service ou à contacter notre centre de service local. Merci encore d'avoir choisi d'utiliser le produit de notre entreprise. En raison des améliorations apportées au produit, il se peut que celui qui vous avez reçu ne soit pas entièrement conforme à l'illustration dans le manuel. Nous nous excusons pour tout désagrément éventuel.

## Matters Needing Attention

The following precautions must be followed during the use of this product:

- Do not use this product while charging.
- Do not use this product on the injured area.
- Never overload the product during operation.
- Do not disassemble the product by yourself.
- Do not attempt to modify the product yourself.
- When removing the massage head, do not insert your fingers into the connection of the massage head.
- When the product is running, please do not use the product to point at people.
- Do not massage one area for too long to avoid discomfort.
- Do not soak or place the product in a damp environment.
- Do not use this product to massage parts of the body that are prone to injury.
- Cancer patients or patients with major illnesses are not allowed to use this product.
- Please do not dispose of it casually or use it in an unreasonable way.
- Do not operate this product without the user's attention.
- Do not wear loose clothing when using this product.
- Do not use this product to massage the head.
- Do not use it outdoors.
- Pregnant women, implantation of pacemakers, fractures, osteoporosis, implantation of any metal medical devices, etc., should not use this product.
- After 10 minutes of use, please shut down for at least 5 minutes.
- Please ensure that the ventilation holes are unobstructed.
- Please keep your hair and fingers away from the piston rod and ventilation hole to avoid getting caught.
- If you feel any problems with your body or skin, please consult your doctor and follow their instructions.
- To avoid excessive stimulation of muscles and nerves, it is recommended that the massage time should not exceed 10 minutes at a time.
- This handheld massage gun is equipped with a heating component, and should be used by people who are not sensitive to heat to avoid burns.
- The use of unauthorized or incompatible power sources, chargers, or batteries may cause fire, explosion, or other hazards.
- The product is a non-medical device and cannot be used for medical purposes. If it is intended to be used for the recovery of muscle injuries, it is recommended to consult a doctor.
- Children are not allowed to play with equipment.
- Children are not allowed to perform cleaning and user maintenance without supervision.

## Points à Prendre en Compte

Les précautions suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de ce produit:

- Ne pas utiliser ce produit pendant la charge.
- Ne pas utiliser ce produit sur une zone blessée.
- Ne jamais surcharger le produit lors de son utilisation.
- Ne démontez pas le produit vous-même.
- N'essayez pas de modifier le produit vous-même.
- Lors du retrait de la tête de massage, ne pas insérer vos doigts dans la connexion de la tête de massage.
- Lorsque le produit est en marche, veuillez ne pas pointer le produit vers des personnes.
- Ne pas masser une même zone trop longtemps pour éviter toute gêne.
- Ne pas immerger ou placer le produit dans un environnement humide.
- Ne pas utiliser ce produit pour masser des parties du corps sujettes à des blessures.
- Les patients atteints de cancer ou souffrant de maladies graves ne sont pas autorisés à utiliser ce produit.

- Veuillez ne pas vous en débarrasser ou l'utiliser de manière inappropriée.
- Ne pas utiliser ce produit sans l'attention de l'utilisateur.
- Ne portez pas de vêtements amples lors de l'utilisation de ce produit.
- Ne pas utiliser ce produit pour masser la tête.
- Ne pas l'utiliser à l'extérieur.
- Les femmes enceintes, les porteurs de stimulateurs cardiaques, les personnes ayant des fractures, de l'ostéoporose, ou ayant implanté des dispositifs médicaux métalliques ne doivent pas utiliser ce produit.
- Après 10 minutes d'utilisation, veuillez éteindre l'appareil pendant au moins 5 minutes.
- Veuillez vous assurer que les trous de ventilation ne sont pas obstrués.
- Veuillez garder vos cheveux et vos doigts à l'écart de la tige de piston et du trou de ventilation pour éviter de vous coincer.
- Si vous ressentez un problème avec votre corps ou votre peau, veuillez consulter votre médecin et suivre ses instructions.
- Pour éviter une stimulation excessive des muscles et des nerfs, il est recommandé de ne pas dépasser 10 minutes de massage à la fois.
- Ce pistolet de massage à main est équipé d'un élément chauffant, et doit être utilisé par des personnes non sensibles à la chaleur pour éviter les brûlures.
- L'utilisation de sources d'alimentation, de chargeurs ou de batteries non autorisés ou incompatibles peut entraîner un incendie, une explosion ou d'autres dangers.
- Le produit n'est pas un dispositif médical et ne peut pas être utilisé à des fins médicales. Si l'on envisage d'utiliser pour la récupération de blessures musculaires, il est recommandé de consulter un médecin.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne sont pas autorisés à effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil sans surveillance.

**Warning 1:** When using this product, users should use appropriate force and avoid forceful pressing that may cause the device to stop (overload). Excessive "overload protection" can cause destructive damage to the device.

**Avertissement 1:** Lors de l'utilisation de ce produit, les utilisateurs doivent appliquer une force appropriée et éviter toute pression excessive qui pourrait entraîner l'arrêt de l'appareil (surcharge). Un recours excessif à la "protection contre la surcharge" peut causer des dommages destructeurs à l'appareil.

## Cleaning And Maintenance

1. Use a soft cloth to wipe the surface of the product.
2. It is prohibited to immerse the entire product in water or other liquids during cleaning.
3. Use corrosive cleaning agents such as benzene or diluents to clean the massage gun.
4. Sweep away dust. Keep the massage gun clean and away from damp places.
5. Store the massage gun in a cool and dry place out of reach of children.

How to remove the built-in rechargeable battery:  
This product contains a rechargeable battery. When consumers decide to dispose of this product, please make sure to remove the battery from the product:  
Before disposing of the appliance, the battery must be removed from the appliance;  
When removing the battery, the appliance must be powered off;  
Batteries should be disposed of safely.

## Nettoyage et Entretien

1. Utilisez un chiffon doux pour essuyer la surface du produit.
2. Il est interdit d'immerger l'ensemble du produit dans l'eau ou tout autre liquide lors du nettoyage.
3. N'utilisez pas de produits de nettoyage corrosifs tels que le benzène ou des diluents pour nettoyer le pistolet de massage.
4. Enlevez la poussière. Gardez le pistolet de massage propre et à l'écart des endroits humides.
5. Rangez le pistolet de massage dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants.

Ce produit contient une batterie rechargeable.  
Lorsque les consommateurs décident de se débarrasser de ce produit, veuillez vous assurer de retirer la batterie du produit:  
Avant de jeter l'appareil, la batterie doit être retirée de l'appareil.  
Lors du retrait de la batterie, l'appareil doit être éteint.  
Les batteries doivent être éliminées de manière sûre.

## Packaging List

1. Massage gun x1
2. Massage head x5
3. TYPE-C-USB cable x1
4. Manual x1

1. Pistolet de massage x1
2. Tête de massage x5
3. Câble USB TYPE-C x1
4. Manuel x1

## Instructions For Using The Massage Head

### Instructions pour l'utilisation de la tête de massage

<b>U-Shaped Head</b> Tête en U		<b>Used for massaging the meridians around the cervical spine and spine</b> Utilisée pour masser les méridiens autour de la colonne cervicale et de la colonne vertébrale
<b>Round Head</b> Tête ronde		<b>Massage suitable for large muscle groups</b> Massage adapté aux grands groupes musculaires
<b>Finger Shaped Head</b> Tête en forme de doigt		<b>Massage of acupoints, deep muscle tissue, and pain points</b> Massage des points d'acupuncture, des tissus musculaires profonds et des points de douleur
<b>Flat Head</b> Tête plate		<b>Massage suitable for muscle relaxation</b> Massage adapté à la relaxation musculaire
<b>Thumb</b> Pouce		<b>Finger pressure acupoint massage</b> Massage par pression des points d'acupuncture avec le doigt

## Product Usage Method

1. Press and hold the power button for 3 seconds to start the product in a low-speed state.
2. By analogy, each press can achieve a suitable speed and reach a massage frequency that suits oneself. This adjustment will repeat the cycle.
3. During operation, press and hold the power button for 3 seconds, and the machine will stop working. All lights will turn off.
4. When the product is being charged, the machine cannot work, and the light strip will flash with a blue blinking light. When fully charged, the blue light will stay on.
5. The machine will automatically stop working continuously for 10 minutes (this setting is based on protecting the motor to extend the product's service life). After stopping, please restart it for 3-5 minutes.
6. When the user uses too much force to exceed the product's maximum load, the machine will stop rotating. After the state lasts for 5-10 seconds, the machine will automatically shut down.

### Attention

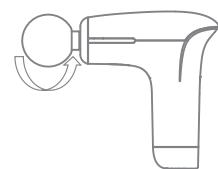
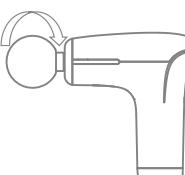
1. This product can be connected to a laptop, phone adapter, power supply, or any power supply that provides 5V DC through a Type-C data cable Line charging.
2. The charging cycle varies depending on the power supply.
3. After charging, please remove the power cord from the power supply

## Méthode d'utilisation du produit

1. Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 3 secondes pour démarrer le produit en mode basse vitesse.
2. De manière analogue, chaque pression peut ajuster la vitesse appropriée et atteindre une fréquence de massage qui vous convient. Cet ajustement répétera le cycle.
3. Pendant l'utilisation, appuyez et maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 3 secondes, et la machine s'arrêtera de fonctionner. Toutes les lumières s'éteindront.
4. Lorsque le produit est en charge, la machine ne peut pas fonctionner et la bande lumineuse clignotera avec une lumière bleue pulsante. Lorsque la charge est complète, la lumière bleue restera allumée.
5. La machine s'arrêtera automatiquement après avoir fonctionné pendant 10 minutes en continu (ce réglage est basé sur la protection du moteur pour prolonger la durée de vie du produit). Après l'arrêt, veuillez la redémarrer après 3 à 5 minutes.
6. Lorsque l'utilisateur applique trop de force, dépassant la charge maximale du produit, la machine cesserá de tourner. Après que cet état dure 5 à 10 secondes, la machine s'éteindra automatiquement.

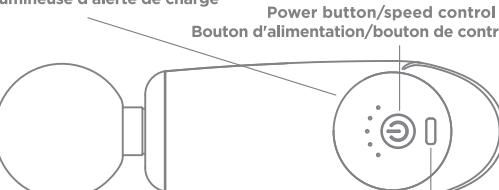
### Attention

1. Ce produit peut être connecté à un ordinateur portable, un adaptateur de téléphone, une alimentation électrique ou toute autre source d'alimentation fournit du 5V DC via un câble de charge de données Type-C.
2. Le cycle de charge varie en fonction de la source d'alimentation.
3. Après la charge, veuillez débrancher le cordon d'alimentation de la source d'alimentation.



**Rotary Pressing**  
Pression rotative

**Charging Alert Light Strip**  
Bande lumineuse d'alerte de charge



**Power button/speed control button**  
Bouton d'alimentation/bouton de contrôle de la vitesse

**TYPE-C Charging Interface**  
Interface de charge Type-C